

Une coproduction
du Théâtre de Quat'Sous
et de Trois Tristes Tigres



Trois
Tristes
Tigres

3 → 28
SEPTEMBRE
2019

L'Énéide



THÉÂTRE
DE
QUAT'SOUS
19 | 20
MUTATION
(S)



GRANDS
PARTENAIRES

QUÉBECOR

Hydro
Québec

L'Énéide

Texte et mise en scène

Olivier Kemeid

Avec

Étienne Lou

Anglesh Major

Igor Ovadis

Olivia Palacci

Marie-Ève Perron

Luc Proulx

Philippe Racine

Sasha Samar

Mounia Zahzam

Tatiana Zinga Botao

Assistance à la mise

en scène et régie

Stéphanie Capistran-Lalonde

Dramaturgie

Chloé Gagné-Dion

Décor et costumes

Romain Fabre

Lumières

Julie Basse

Conception sonore

Larsen Lupin

Maquillages et coiffures

Amélie Bruneau-Longpré

Assistance au décor

et peinture

Marie-Ève Fortier

Assistance aux costumes

Julie Pelletier

Assistance à la direction technique

Pierre-Olivier Hamel

Équipe Technique

Arthur Champagne

Kevin Clement

Gabriel Filiatreault

Pauline Peralta

Camille Pilon-Laurin

Steve Poliquin

Hélène Rioux

Philippe Alessandro Saucier

Francis Vaillancourt-Martin

Mélanie Whissell

Peinture scénique

Lysandra Denis

Violette Guerlotte

Atelier de décors

Atelier Ovation INC.

Coupe costumes

Gilles Francois Therrien

Patine costumes

Jonathan Girard

**« Nous ne chanterons jamais seuls, car aux bois
des forêts humaines tout est écho ».**

— Virgile

**THÉÂTRE
DE
QUAT' SOUS
19 | 20
MUTATION
(S)**

« Si je ne rejoins
pas l'autre côté
Vous lui direz
qu'il venait
d'un pays lointain
où il fut expulsé
par les siens
Que sa mère périt
dans les flammes
Que son grand-père
se noya dans les flots
Et que son père
cherchait une terre
pour son fils »

— Énée



Photo: John Londono

La pratique d'accorder l'asile aux personnes fuyant la persécution dans leur pays constitue l'une des plus anciennes marques de civilisation, rappelle le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). On en trouve des références dans des textes écrits il y a plus de 3 500 ans. Aujourd'hui, « ceux qui courent pour sauver leur vie » — car telle est la définition à la fois simple et tragique utilisée par le HCR pour qualifier les réfugiés — sont au nombre de 22 millions. Il s'agit de la plus grande vague migratoire de notre temps.

L'Énéide, épopée latine de Virgile écrite entre 29 et 19 av. J.-C., racontait la migration d'Énée et des siens à travers la Méditerranée, quittant la ville de Troie en flammes, pour rallier les rives du Latium en Italie et fonder ainsi un Nouveau Monde.

Inspiré par cette œuvre universelle et par l'émigration de mon grand-père, qui a quitté Le Caire en flammes en 1952 pour rejoindre lui aussi un Nouveau Monde (le Québec !), j'ai écrit une pièce qui rend compte de la migration, celle d'hier comme celle d'aujourd'hui. Le texte, créé en 2007 à Espace Libre, a depuis été traduit en plusieurs langues et joué à travers le monde, mais n'avait pas encore été remonté à Montréal, en français, depuis sa création.

Deux mille ans après Virgile, j'entends encore son chant si émouvant, celui d'une tentative d'instaurer un État neuf et juste, libéré des anciennes rancœurs, délivré du cycle de la vengeance.

— Olivier Kemeid

P.S. – Je tiens ici à saluer les comédiens et comédiennes qui ont créé le texte en 2007 à Espace Libre, puis l'ont rejoué en 2010. Leur travail et leur engagement ont nourri l'écriture de la pièce, qui n'aurait pas pu voir le jour sans eux. Qu'on me permette de les nommer : Olivier Aubin, Marie-Josée Bastien, Simon Boudreault, Eugénie Gaillard, Geoffrey Gaquère, Johanne Haberlin, Jacques Laroche, Étienne Pilon, Emmanuel Schwartz ; je vous salue bien bas. Dix ans plus tard, j'ai retrouvé le même bonheur de création avec la nouvelle équipe de *L'Énéide*, laquelle insufflé une deuxième vie, une autre expérience, un regard différent sur le monde. Toute odyssée repose sur des rencontres qui vont changer durablement notre vie ; l'aventure de cette pièce, en 2007 comme en 2019, n'aura pas échappé à la règle.



L'AGORA

Photo: Charles Blaisé

Le balado du Théâtre
de Quat'Sous présenté par



Écoutez. Partagez. Quand vous le voulez.

Pour ce nouvel épisode de L'AGORA réalisé par Magnéto, nous explorerons l'œuvre d'Olivier Kemeid et discuterons des récentes crises migratoires qui sévissent à l'international. L'auteur et metteur en scène sera entouré de quelques comédien-ne-s de la pièce et de leurs parents ou enfants.

ÉPISODES EN LIGNE

- Épisode 1 — Se réapproprié son histoire
- Épisode 2 — Sur les traces du Tigre bleu
- Épisode 3 — Franchir les barbelés
- Épisode 4 — La chute annoncée
- Épisode 5 — De désir et d'errance

À écouter sur →

quatsous.com/agora
Itunes + Apple Play

Découvrez nos activités parallèles

LES DISCUSSIONS

Mardi 10 septembre 2019

Après la représentation

Découvrez les anecdotes, mystères et réflexions qui ont jalonné le parcours créatif du spectacle. Sympathiques et conviviales, ces discussions vous permettent de converser avec Olivier Kemeid et les artistes de la pièce à laquelle vous venez d'assister.

LIBRAIRIE GALLIMARD ÉPHÉMÈRE

Hall du Théâtre

Pour une troisième saison, nous nous associons à la Librairie Gallimard en vous proposant une belle sélection d'œuvres littéraires à vendre dans le hall du théâtre. Pour chacun des spectacles, découvrez une sélection personnalisée de romans, livres d'art, essais et pièces de théâtre permettant de poursuivre les réflexions engagées sur scène.

LA LIBRAIRIE GALLIMARD DE MONTRÉAL

LES 5 À 7 DU VENDREDI

Tous les vendredis

Les soirs de représentations

Célébrez la fin de la semaine et échangez avec artistes, ami·e·s et collègues (à la bonne franquette), dans l'ambiance d'un 5 à 7 décontracté.

LES PENSÉES NOCTURNES

Mardi 17 septembre 2019

Après la représentation

Participez à une discussion chaleureuse, menée par notre directeur artistique et ses invité·e·s. Après le spectacle, il vous accueille avec des spécialistes, des philosophes et des professeur·e·s pour poursuivre la réflexion, explorer des angles inédits, faire jaillir des idées!

L'HEURE DU CONTE

Samedi 28 septembre 2019

Avec Sandrine Poirier-Allard

Pour une onzième année, le Quat'Sous encourage la vie culturelle des familles! Pendant que vous assistez à la représentation dans la salle le samedi après-midi, vos enfants, petits-enfants, nièces ou neveux de 5 à 9 ans assistent à un spectacle de contes. Celui-ci est suivi d'une pause-collation et se termine par une activité d'arts plastiques.

**Activité gratuite pour les enfants
des spectateur·trice·s. Réservation requise.**





Fondée en 2003, Trois Tristes Tigres est une compagnie québécoise qui produit et diffuse du théâtre de création. La direction artistique est assurée par l'auteur et metteur en scène Olivier Kemeid, et les artistes concepteurs Stéphanie Capistran-Lalonde et Romain Fabre complètent l'équipe dirigeante.

Les spectacles des Trois Tristes Tigres sont fortement marqués par les entrecroisements de la grande et de la petite histoire, ainsi que par le dialogue entre les cultures. Osant mêler l'intime au politique, comme le poétique à la réflexion, la compagnie s'impose comme l'une des éminentes représentantes d'une dramaturgie québécoise en phase avec le monde et ses tremblements.

ÉQUIPE

Directeur artistique et codirecteur général Olivier Kemeid

Directrice administrative et codirectrice générale

Stéphanie Capistran-Lalonde

Directeur des communications Romain Fabre

Coordonnatrice et conseillère dramaturgique Chloé Gagné Dion



**Trois
Tristes
Tigres**

ÉQUIPE DU QUAT' SOUS

Codirecteur général et directeur artistique

Olivier Kemeid

Codirectrice générale et directrice

administrative France Villeneuve

Directrice des finances Christine Boisvert

Directeur de production Samuel Patenaude

Directrice technique Rebecca Brouillard

Directrice des communications

Anaïs Bonotaux

**Responsable du développement de public
et de la médiation culturelle** Charlotte Léger

Responsable de la billetterie et des archives
Benoît Hénault

Attaché de presse Daniel Meyer

Responsable de l'entretien Antoine DeVillers

Gérante Sandrine Poirier-Allard

Designer graphique

Maxime David | Le Séisme

Coordonnateur des Auditions générales

Jérémie Desbiens

Accueil Jérémie Desbiens, Marianne Lamarche,

Alexia Legendre, Jean-René Moisan, Maxime

René de Cotret et Noémie Sauvageau

COMITÉ DE LECTURE

Coordonnatrice Chloé Gagné-Dion

Marc Beupré, Sarah Berthiaume, Fanny Britt,

Alexia Bürger, Emilie Martz-Kuhn, Morena Prats,

Catherine Vidal et France Villeneuve

COMITÉ D'ARTISTES ASSOCIÉ·E·S

Marc Beupré, Nini Bélanger, Sarah Berthiaume,

Alexia Bürger, Patrice Dubois, Alain Farah,

Étienne Lepage, Jérémie Niel, Yann Pocreau,

Mani Soleymanlou et Catherine Vidal

ÉQUIPE DU PÀP

COMPAGNIE RÉSIDENTE

Directeur artistique et codirecteur général

Patrice Dubois

**Directrice administrative et codirectrice
générale** Julie Marie Bourgeois

**Adjointe à la direction et responsable
du développement** Stéphanie Laurin

Responsable aux communications

Viviane Tougas

CONSEIL D' ADMINISTRATION

Présidente

Louise Dostie

Associée principale, Groupe Conseil Bates

Vice-présidente

Geneviève Lasalle

*Vice-présidente, Gestion intégrée des risques
et risque de crédit, Mouvement Desjardins*

Secrétaire et trésorière

Caroline Herault

*Associée, services consultatifs en comptabilité
financière, Ernst & Young*

Administrateurs

Joëlle Dickey

*Directrice, stratégie numérique
et loyauté, Sobeys*

Marie-Thérèse Fortin

Comédienne et metteuse en scène

Olivier Kemeid

*Codirecteur général et directeur artistique,
Théâtre de Quat'Sous*

Marc A. Novakoff

*Directeur général et gestionnaire
de portefeuille, Jarislowsky Fraser limitée,
actions de marchés émergents et globales*

Danièle Perron

Stratège, gestionnaire et agent de changement

Suzanne Sauvage

*Présidente et chef de la direction,
Musée McCord*

Annie-Claude Trudeau

Avocate, BCF Avocats d'affaires

Jacques Vézina

Gestionnaire culturel

France Villeneuve

*Codirectrice générale et directrice
administrative, Théâtre de Quat'Sous*

MERCI À NOS PARTENAIRES

Hydro-Québec, Québecor, Caisse de la Culture,

Le Devoir et Publicité Sauvage



PHILIPPE ET VINCENT
 ARTISANS FLEURISTES
 1671 Laurier est
 Montréal / H2J 1J3
 514.419.7418
 www.pv-af.com
 info.pv.af@gmail.com

Cinéma
Beaubien · du Parc · du Musée

• • •

Du cinéma pour tous !

3 cinémas
 programmations
 complémentaires !

• • •

<i>Cinéma Beaubien</i>	<i>Cinéma du Parc</i>	<i>Cinéma du Musée</i>
2396, Beaubien E. 514 721-6980 cinemabeaubien.com	3575, rue du Parc 514 281-1900 cinemaduparc.com	1379-A, Sherbrooke O. 514 316-5665 cinemadumusée.com

f o t

Fou
de théâtre?

D

Découvrez le **D Magazine**
chaque samedi, dans
l'édition papier du Devoir

LEDEVOIR

PUBLICITÉ SAUVAGE

AFFICHAGE INTÉRIEUR
 DISTRIBUTION
 AFFICHAGE EXTÉRIEUR

publicitesauvage.com

MPA inc.

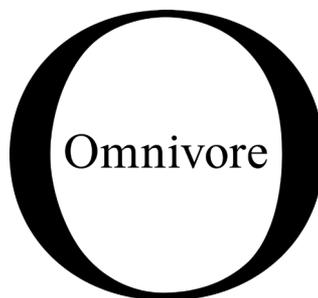
SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

6360, rue Jean-Talon Est, bur. 203
Montréal (Québec) H1S 1M8

TÉLÉPHONE (514) 253-8884

TÉLÉCOPIEUR (514) 253-4599

www.mpa-cpa.ca



Restaurant et service de traiteur
4351, boulevard Saint-Laurent
Montréal (Québec) H2W 1Z8

omnivoregrill.com

 @omnivoregrill

LIBRAIRIE GALLIMARD ÉPHÉMÈRE

LA LIBRAIRIE GALLIMARD DE MONTRÉAL

Venez découvrir des romans, livres d'art,
essais et pièces de théâtre permettant
de poursuivre les réflexions engagées
dans le spectacle.

En vente dans le hall du théâtre, avant
ou après la représentation.

Ne manquez pas
la soirée-signature
du Quat'Sous!

LES RÉ - AUDITIONS
Événement-bénéfice
18 novembre 2019



QUATSOUS.COM

Notre engagement :
faire rayonner la culture

Québecor est fière d'être partenaire du **Théâtre de Quat'Sous**, afin de soutenir cet espace créatif offrant une programmation exceptionnelle.

Bonne saison !



QUÉBECOR

Complice du Théâtre de Quat'Sous



hydro
quebec
.com

Bientôt
à l'affiche

Jusqu'au soir de la première
27\$
en prévente

Texte
**ÉTIENNE
LEPAGE**

Mise en scène
**CLAUDE
POISSANT**



Le ravissement

**22 OCTOBRE
→ 16 NOVEMBRE
2019**

100, avenue des Pins Est,
Montréal (Qc) H2W 1N7
Billetterie → 514 845-7277

QUATSOUS.COM